

**aceline**

Руководство  
по эксплуатации

---

Портативная аудиосистема  
АРА-200



# Содержание

|                                                                                                    |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Назначение устройства .....                                                                        | 4  |
| Меры предосторожности .....                                                                        | 4  |
| Рекомендации по работе с аккумуляторной батареей (Li-pol/Li-ion) .....                             | 5  |
| Технические характеристики.....                                                                    | 7  |
| Схема панели управления .....                                                                      | 8  |
| Пульт ДУ.....                                                                                      | 9  |
| Инструкция по эксплуатации.....                                                                    | 10 |
| Режим Bluetooth .....                                                                              | 10 |
| Проводной режим .....                                                                              | 10 |
| Воспроизведение с внешних носителей .....                                                          | 10 |
| Подключение микрофона .....                                                                        | 10 |
| FM-радио .....                                                                                     | 10 |
| Настройки воспроизведения .....                                                                    | 11 |
| Функция TWS .....                                                                                  | 11 |
| Зарядка.....                                                                                       | 11 |
| Возможные проблемы и их решения .....                                                              | 11 |
| Правила и условия монтажа, хранения, перевозки (транспортировки),<br>реализации и утилизации ..... | 12 |
| Дополнительная информация .....                                                                    | 12 |

# Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор нашей продукции.

Мы рады предложить Вам изделия и устройства, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Перед началом эксплуатации внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию продукта и уходу за ним. Позаботьтесь о сохранности настоящего руководства и используйте его в качестве справочного материала при дальнейшей эксплуатации изделия.

## Назначение устройства

Портативная аудиосистема предназначена для воспроизведения звука с внешних устройств, в том числе в местах без доступа к сетевой розетке.

## Меры предосторожности

- Перед подключением устройства к питанию убедитесь, что параметры электрической сети соответствуют его техническим характеристикам. Не используйте для подключения поврежденный зарядный кабель.
- Во избежание поражения электрическим током не разбирайте и не вскрывайте корпус устройства. Не пытайтесь самостоятельно произвести ремонт устройства, обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Отключайте устройство от источника звука, если оно не будет использоваться в течение длительного времени.
- Будьте очень аккуратны при подсоединении и отсоединении кабелей: не тяните за них, не допускайте их изгиба и защемления.
- Не допускайте, чтобы внутрь устройства через отверстия в корпусе попадали мелкие предметы (иголки, шпильки, монеты), а также насекомые.
- Оберегайте устройство от воздействия влаги, пыли и грязи. Не устанавливайте его в помещениях с повышенной влажностью и запыленностью.
- Не прикасайтесь к устройству мокрыми руками.
- Не помещайте на устройство, а также в непосредственной близости от него открытые сосуды с жидкостями (вазы, стаканы, бутылки и т.д.). При попадании жидкости на устройство, пока оно заряжается, незамедлительно отключите его от питания.
- Оберегайте устройство от перегрева. Не устанавливайте его рядом с мощными источниками тепла (нагревательные приборы и т.д.), а также не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей.
- Не используйте для очистки устройства бензолсодержащие вещества, спирты, растворители и т.д., так как они могут навредить устройству, а также его окрашенной поверхности. Для чистки устройства используйте исключительно мягкую сухую ткань.
- Во избежание повреждения устройства и поражения электрическим током, используйте только исправные разъемы для подключения.
- Не используйте устройство в случае его неисправности. Также не включайте его при наличии на нем видимых повреждений.

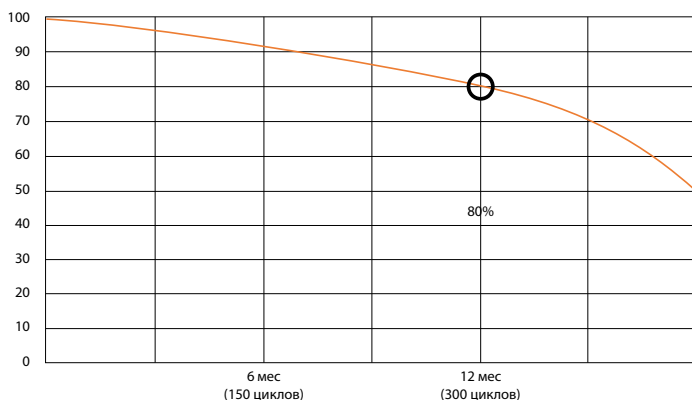
- Устройство не предназначено для использования детьми и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, кроме случаев, когда над ними осуществляется контроль другими лицами, ответственными за их безопасность. Не позволяйте детям играть с устройством.
- Устройство не предназначено для использования в коммерческих целях.

## Рекомендации по работе с аккумуляторной батареей (Li-pol/Li-ion)

Уважаемый пользователь, обращаем Ваше внимание, что данное устройство использует в своем составе аккумулятор на основе лития в качестве источника питания. Внимательно ознакомьтесь с нижеуказанной информацией, она поможет Вам продлить срок службы Вашего аккумулятора и предотвратить нежелательные последствия при его эксплуатации.

### Емкость аккумулятора и количество циклов заряда-разряда

При длительном хранении и использовании устройства аккумулятор (далее по тексту — «АКБ») имеет свойство терять заряд и емкость. После 300 циклов заряда-разряда (примерно год использования устройства) емкость АКБ может снизиться до 80% от номинальной. Емкость АКБ после 400 заряд-разрядных циклов может снизиться до 60% от номинальной емкости. Частичное снижение емкости в указанных пределах и временных периодах — это естественный износ АКБ, который не является дефектом.



### Естественный износ АКБ

АКБ теряет заряд, даже если она хранится отдельно от устройства. Саморазряд составляет около 5% в месяц. АКБ по своему строению недолговечны и постоянно деградируют вне зависимости от того, эксплуатируются они или нет. Данная деградация тем интенсивней, чем выше температура, и чем дальше величина заряда от «оптимального» (с точки зрения сохранности), который принято считать равным 40%. Другими словами, если АКБ не используется, то имеет смысл держать заряд на уровне 40–50%.

## **Используйте только оригинальное зарядное устройство**

Способность заряда/разряда батареи управляется встроенным в нее контроллером. Крайне противопоказаны принудительные режимы «быстрой зарядки» во внешних зарядных устройствах для Li-ion, т.к. токи заряда и разряда ограничены. У Li-ion батарей отсутствует так называемый «эффект памяти». Начинать разряжать/заряжать аккумуляторы можно с любого уровня заряда.

В большинстве устройств стоит ограничение по степени заряда/разряда — контроллер может не позволить заряжать аккумулятор, если, например, заряд уже больше 90%. Также он не позволит полностью разрядить аккумулятор, препятствуя выходу из строя элементов. Даже если работа устройства осуществляется посредством электрической сети, хотя бы раз в месяц Li-ion батарея должна проходить полный цикл заряда/разряда (до появления сообщения «о разрядке батареи»). Нельзя доводить батарею до полной разрядки. Li-ion аккумулятор быстро деградирует при длительном хранении в разряженном состоянии. Если это все-таки произошло, сразу же установите его на зарядку. Если батарея находится в разряженном состоянии 2 недели и более, то происходит необратимый процесс потери емкости в элементах батареи, следствием чего является выход из строя самой батареи.

## **Соблюдайте температурный режим**

Батареи должны храниться в заряженном состоянии при температуре от +15 °C до +35 °C при нормальной влажности воздуха. Батареи плохо переносят длительную эксплуатацию при очень высоких (выше +40 °C) и очень низких (ниже -10 °C) температурах окружающей среды. Нельзя оставлять батарею под прямыми солнечными лучами.

## **Не разбирайте, не сжигайте, не используйте батареи со следами повреждений**

Ни в коем случае нельзя самостоятельно разбирать батареи и заряжать их элементы. В целях ремонта или обслуживания обращайтесь в специализированные сервис-центры. Прокол элементов или смятие могут привести к внутреннему короткому замыканию с последующим возгоранием и взрывом. Расплавление лития от высокой температуры также может привести к взрыву. При разгерметизации внутрь элемента может попасть вода или сконденсироваться атмосферная влага, что способно привести к реакции с выделением водорода и возгоранию. Посмотреть текущее состояние батареи Вы можете, например, на индикаторе состояния батареи, который есть практически в каждом устройстве (уточните его местонахождение и принцип работы при покупке).

### **Внимание!**

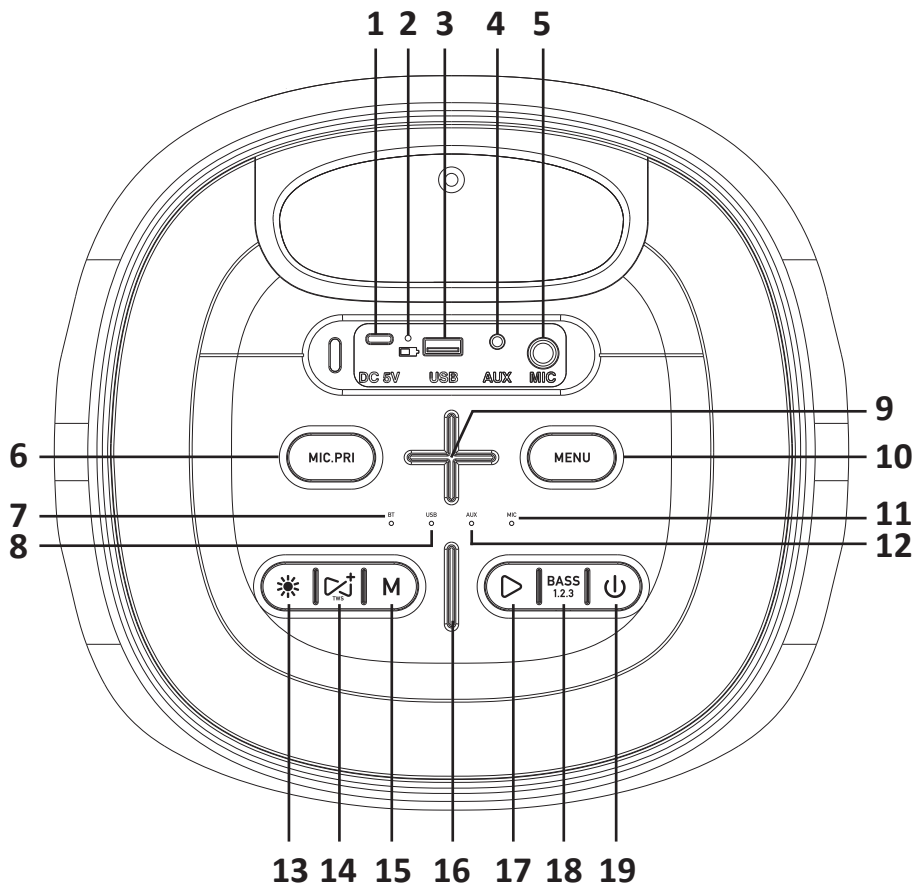
- Будьте осторожны, поврежденные батареи могут выделять вредные вещества.
- Если батарея сменная (съёмная), при обнаружении проблем с ее работоспособностью следует обратиться в сервисный центр (см. гарантийный срок в гарантийном талоне). Если батарея несъемная (АКБ является неотъемлемой частью устройства), гарантия действует как на само устройство. Необходимо также обратиться в сервисный центр. Чем раньше Вы отдадите неисправную батарею в ремонт, тем больше вероятность, что она может быть восстановлена с наименьшими затратами.

- Время работы аккумулятора зависит от многих других факторов, действительное время работы может не совпадать с указанным.
- Аккумулятор допускает ограниченное число циклов зарядки и по прошествии некоторого времени может потребовать замены (условия ограниченной гарантии на аккумулятор смотрите в гарантийном талоне). Время работы аккумулятора зависит от режима использования и настроек.

## Технические характеристики

- Модель: APA-200.
- Торговая марка: Aceline.
- Материал корпуса: ABS-пластик.
- Выходная мощность RMS: 65 Вт.
- THD:  $\leq 10\%$ .
- Соотношение сигнал/шум: 90 дБ.
- Количество каналов: 2.
- Количество динамиков: 4.
- Диаметр ВЧ-динамика: 52 мм.
- Сопротивление ВЧ-динамика: 8 Ом.
- Диаметр НЧ-динамика: 201 мм.
- Сопротивление НЧ-динамика: 4 Ом.
- Частотный диапазон: 45–20 000 Гц.
- Параметры Bluetooth:
  - Версия Bluetooth: 5.4.
  - Стандарт беспроводной связи: IEEE 802.15.1
  - Диапазон частот: 2402–2480 МГц.
  - Мощность передатчика:  $< 10$  дБм.
  - Радиус действия сигнала: до 10 м.
  - Кодеки: SBC.
- Диапазон частот FM-радио: 87,5–108 МГц.
- Входные интерфейсы: USB Type-A, Jack 3,5 мм, микрофонный разъем.
- Максимальный объем карты памяти: 64 ГБ.
- Форматы аудиофайлов: MP3.
- Поддерживаемые файловые системы: FAT32, exFAT.
- Тип разъема для зарядки: USB Type-C.
- Параметры питания: 5 В = 2 А.
- Тип аккумулятора: Li-ion.
- Емкость аккумулятора: 6000 мА·ч.
- Напряжение аккумулятора: 7,4 В.
- Время зарядки: 6,5 ч.
- Время работы от аккумулятора на максимальной громкости: 2 ч 20 мин.
- Время работы от аккумулятора на средней громкости: 5 ч.
- Тип крепления шнура питания: X.
- Класс защиты от поражения электрическим током: II.
- Степень защиты от пыли и влаги: IPX0.
- Область применения: бытовое.
- Комплектация: устройство, микрофон, кабель USB Type-C, руководство по эксплуатации.

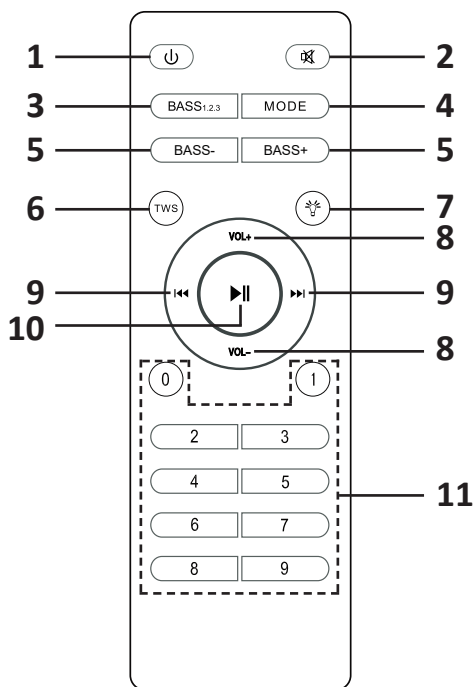
## Схема панели управления



1. Разъем Type-C для зарядного кабеля.
2. Индикатор зарядки.
3. Разъем USB.
4. Разъем AUX IN.
5. Разъем для подключения микрофона.
6. Кнопка **«MIC.PRI»**: включение приоритета микрофона.
7. Индикатор режима Bluetooth.
8. Индикатор режима USB.
9. Кнопка **«+»**: увеличение громкости (короткое нажатие) / следующий трек/радиостанция (долгое нажатие).
10. Кнопка **«MENU»**: настройки воспроизведения.
11. Индикатор работы микрофона.
12. Индикатор режима AUX.
13. Кнопка **«☀»**: управление подсветкой.

14. Кнопка «»: управление функцией TWS-соединения.
15. Кнопка «**M**»: переключение режимов воспроизведения.
16. Кнопка «**—**»: уменьшение громкости (короткое нажатие) / предыдущий трек / радиостанция (долгое нажатие).
17. Кнопка «**▷**»: старт/пауза в режимах USB и Bluetooth / автоматический поиск станций в режиме FM-радио / отключение звука в режимах AUX и FM-радио.
18. Кнопка «**BASS 1.2.3**»: выбор режима звучания баса (комнатный > уличный).
19. Кнопка «»: включение/выключение питания.

## Пульт ДУ



1. Кнопка питания.
2. Кнопка «»: отключение звука.
3. Кнопка «**BASS 1.2.3**»: выбор режима звучания баса.
4. Кнопка «**MODE**»: переключение режимов воспроизведения.
5. Кнопки «**BASS-**»/«**BASS+**»: снижение/увеличение басов.
6. Кнопка «**TWS**»: управление функцией TWS-соединения.
7. Кнопка «»: управление подсветкой.
8. Кнопки «**VOL+**»/«**VOL-**»: управление громкостью.
9. Кнопки «**◀**»/«**▶**»: переключение треков/станций.
10. Кнопка «**▶**»: старт/пауза / автоматический поиск станций в режиме FM-радио.
11. Цифровые кнопки: ввод номера трека в режиме USB / ручной ввод частоты радиостанции в режиме FM-радио.

# Инструкция по эксплуатации

Нажмите кнопку «» на панели управления или на пульте ДУ, чтобы включить устройство. Нажмите еще раз, чтобы выключить.

## Режим Bluetooth

При отсутствии внешних подключений аудиосистема по умолчанию переходит в режим сопряжения по Bluetooth (индикатор «BT»). Активируйте функцию Bluetooth на смартфоне, с которого Вы хотите транслировать звук, в списке доступных подключений найдите данную модель и нажмите на нее. В случае, если устройство запросит пароль, введите «0000». После успешного подключения раздастся звуковой сигнал.

## Проводной режим

Подсоедините кабель Jack 3,5 мм (не входит в комплект) к разъему AUX IN на панели устройства. Другой конец кабеля подключите к источнику сигнала. Нажимайте кнопку «**M**» на панели или кнопку «**MODE**» на пульте ДУ, пока не загорится индикатор «AUX».

## Воспроизведение с внешних носителей

Подключите USB-носитель к соответствующему разъему устройства. Нажимайте кнопку «**M**» на панели или кнопку «**MODE**» на пульте ДУ, пока не загорится индикатор «USB».

### Примечания

- Поддерживаются носители объемом до 64 ГБ.
- Устройство может считывать файлы только в формате MP3.
- Чтобы включить определенный трек, введите его порядковый номер в списке треков с помощью цифровых кнопок на пульте ДУ.

## Подключение микрофона

- Подключите микрофон к устройству через микрофонный разъем на панели.
- Когда микрофон работает, на панели горит соответствующий индикатор.
- Нажмите «**MIC.PRI**», чтобы включить функцию приоритета микрофона.

## FM-радио

Чтобы функция радио работала, требуется вставить штекер кабеля 3,5 Jack мм в разъем AUX IN.

- В режиме AUX удерживайте кнопку «**▶||**», чтобы выполнить автоматическое сканирование и поиск радиостанций. Найденные станции сохраняются в памяти устройства даже после его выключения.
- После завершения сканирования нажимайте кнопки «**←**» и «**→**» на панели либо кнопки «**◀◀**»/«**▶▶**» на пульте ДУ, чтобы переключаться между сохраненными станциями.
- Чтобы найти станцию вручную, наберите ее частоту, используя кнопки на пульте ДУ (например, чтобы настроиться на частоту 107,5 МГц, введите «1075»).
- Короткое нажатие «**▶||**» в режиме «AUX»/«FM» отключает/включает звук.

## Настройки воспроизведения

Нажмите кнопку «**MENU**» соответствующее количество раз, чтобы перейти к настройке желаемого параметра:

- 1 раз — регулировка басов.
- 2 раза — регулировка высоких частот.
- 3 раза — регулировка громкости микрофона.
- 4 раза — регулировка реверберации (эха) микрофона.

Выбрав нужный параметр, настройте его значение кнопками «-» и «+».

**Примечание:** если в течение 4 секунд не производить никаких действий, устройство автоматически вернется в режим по умолчанию, в котором кнопки «-» и «+» отвечают за регулировку громкости воспроизведения.

## Функция TWS

При наличии двух одинаковых колонок Вы можете синхронизировать их и подключить к одному источнику сигнала.

1. Включите оба устройства и переведите их в режим Bluetooth.
2. Подключите одно из устройств к смартфону.
3. Нажмите кнопку «» на обоих устройствах для запуска синхронизации. В случае успешной синхронизации звук будет играть из двух колонок одновременно.
4. Для того чтобы разорвать соединение, снова нажмите кнопку «» на обоих устройствах.

## Зарядка

Для зарядки аккумулятора подключите кабель USB Type-C, поставляемый в комплекте, к зарядному разъему на панели устройства. Другой конец кабеля подключите к адаптеру 5 В. В процессе зарядки индикатор «» горит красным, по достижении полного заряда — гаснет.

## Возможные проблемы и их решения

| Проблема                         | Решение                                                                                                                                 |
|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Устройство не включается         | Аккумулятор разряжен, зарядите аудиосистему                                                                                             |
|                                  | Убедитесь, что кабель Type-C подключен к зарядному разъему правильно                                                                    |
| Нет звука или слишком тихий звук | Убедитесь, что громкость воспроизведения установлена на достаточный уровень. Увеличьте громкость при необходимости                      |
|                                  | Проверьте корректность подключения источника сигнала к аудиосистеме                                                                     |
| Искажение звука                  | Причиной может быть большая амплитуда входного сигнала. Настройте громкость непосредственно на источнике сигнала до оптимального уровня |
|                                  | Аккумулятор разряжен, зарядите аудиосистему                                                                                             |

# Правила и условия монтажа, хранения, перевозки (транспортировки), реализации и утилизации

- Устройство не требует какого-либо монтажа или постоянной фиксации.
- Хранение устройства должно производиться в упаковке в отапливаемых помещениях у изготовителя и потребителя при температуре воздуха от 5 °С до 40 °С и относительной влажности воздуха не более 80%. В помещениях не должно быть агрессивных примесей (паров кислот, щелочей), вызывающих коррозию.
- Перевозка устройства должна осуществляться в сухой среде.
- Устройство требует бережного обращения, оберегайте его от воздействия пыли, грязи, ударов, влаги, огня и т.д.
- Реализация устройства должна производиться в соответствии с местным законодательством.
- После окончания срока службы изделия его нельзя выбрасывать вместе с обычным бытовым мусором. Вместо этого оно подлежит сдаче на утилизацию в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования для последующей переработки и утилизации в соответствии с федеральным или местным законодательством. Обеспечивая правильную утилизацию данного продукта, Вы помогаете сберечь природные ресурсы и предотвращаете ущерб для окружающей среды и здоровья людей, который возможен в случае ненадлежащего обращения.
- При обнаружении неисправности устройства следует немедленно обратиться в авторизованный сервисный центр или утилизировать устройство.

## Дополнительная информация

**Изготовитель:** Шэньчжэнь ДуоЛэШэн Электроникс Ко., Лтд.

1-5F, зд. 101A, зд. А, промзона Тяньсинь, 2-е шоссе Гушу, комьюнити Гусин, подрайон Сисян, р-н Баоань, г. Шэньчжэнь, пров. Гуандун, Китай.

**Manufacturer:** Shenzhen DuoLeSheng Electronics Co.,Ltd.

1-5F, Building 101A, Building A, Tianxin Industrial Zone, Gushu 2nd Road, Guxing Community, Xixiang Subdistrict, Bao'an District, Shenzhen, Guangdong, China.

Сделано в Китае.

**Импортер в России / уполномоченное изготовителем лицо:** ООО «ДНС ЛОДЖИСТИК». 690002, Приморский край, г.о. Владивостокский, г. Владивосток, ул. Некрасовская, д. 59, каб. 2.

**Адрес электронной почты:** dns-logistic.llc@mail.dlogistix.com

Товар соответствует требованиям TP TC (ЕАЭС).

Спецификации, информация о продукте и его внешний вид могут быть изменены без предварительного уведомления пользователя в целях улучшения качества нашей продукции.



Товар изготовлен (мм.гггг): \_\_\_\_\_ v.1

# Гарантийный талон

SN/IMEI: \_\_\_\_\_

Дата постановки на гарантию: \_\_\_\_\_

Производитель гарантирует бесперебойную работу устройства в течение всего гарантийного срока, а также отсутствие дефектов в материалах и сборке. Гарантийный период исчисляется с момента приобретения изделия и распространяется только на новые продукты.

В гарантийное обслуживание входит бесплатный ремонт или замена элементов, вышедших из строя не по вине потребителя в течение гарантийного срока при условии эксплуатации изделия согласно руководству пользователя. Ремонт или замена элементов производится на территории уполномоченных сервисных центров.

Срок гарантии: 12 мес.

Срок эксплуатации: 24 мес.

Актуальный список сервисных центров по адресу:

<https://www.dns-shop.ru/service-center/>

**Гарантийные обязательства и бесплатное сервисное обслуживание не распространяются на перечисленные ниже принадлежности, входящие в комплектность товара, если их замена не связана с разборкой изделия:**

- Элементы питания (батарейки) для ПДУ (Пульт дистанционного управления).
- Соединительные кабели, антенны и переходники для них, наушники, микрофоны, устройства «HANDS-FREE»; носители информации различных типов, программное обеспечение (ПО) и драйверы, поставляемые в комплекте (включая, но не ограничиваясь ПО, предустановленным на накопитель на жестких магнитных дисках изделия), внешние устройства ввода-вывода и манипуляторы.
- Чехлы, сумки, ремни, шнуры для переноски, монтажные приспособления, инструменты, документацию, прилагаемую к изделию.
- Расходные материалы и детали, подвергающиеся естественному износу.



## **Производитель не несет гарантийных обязательств в следующих случаях:**

- Истек Гарантийный срок.
- Если изделие, предназначенное для личных (бытовых, семейных) нужд, использовалось для осуществления предпринимательской деятельности, а также в иных целях, не соответствующих его прямому назначению.
- Производитель не несет ответственности за возможный материальный, моральный и иной вред, понесенный владельцем изделия и/или третьими лицами, вследствие нарушения требований руководства пользователя при использовании, несоблюдения рекомендаций по установке и обслуживанию изделия, правил подключения (короткие замыкания, возникшие также в результате воздействия несоответствующего сетевого напряжения, как на само изделие, так и на изделия, сопряженные с ним), хранении и транспортировки изделия.
- Все случаи механического повреждения: сколы, трещины, деформации, следы ударов, вмятины, замятия и др., полученные в процессе эксплуатации изделия.
- Имеются следы сторонней модификации, несанкционированного ремонта лицами, не уполномоченными для проведения таких работ. Если дефект вызван изменением конструкции или схемы изделия, подключением внешних устройств, не предусмотренных Производителем, использованием устройства, не имеющего сертификата соответствия согласно местному законодательству.
- Если дефект изделия вызван действием непреодолимой силы (природных стихий, пожаров, наводнений, землетрясений, бытовых факторов и прочих ситуаций, не зависящих от Производителя), либо действиями третьих лиц, которые Производитель не мог предвидеть.
- Дефект вызван попаданием внутрь изделия посторонних предметов, инородных тел, веществ, жидкостей, насекомых или животных, воздействием агрессивных сред, высокой влажности, высоких температур, которые привели к полному или частичному выходу из строя изделия.
- Отсутствует или не соответствует идентификация изделия (серийный номер). Если повреждения (недостатки) вызваны воздействием вредоносного программного обеспечения; установкой, сменой или удалением паролей (кодов), приведшим к отсутствию доступа к программным ресурсам изделия, без возможности их сброса/восстановления, ввиду отсутствия предоставления данной услуги поставщиком ПО.
- Если дефекты работы вызваны несоответствием стандартам или техническим регламентам питающих, кабельных, телекоммуникационных сетей, мощности радиосигнала, в том числе из-за особенностей рельефа и других подобных внешних факторов, использования изделия на границе или вне зоны действия сети.
- Если повреждения вызваны использованием нестандартных (неоригинальных) и/или некачественных (поврежденных) расходных материалов, принадлежностей, запасных частей, элементов питания, носителей информации различных типов (включая CD, DVD диски, карты памяти, SIM-карты, картриджи).
- Если недостатки вызваны получением, установкой и использованием несовместимого контента (мелодии, графика, видео и другие файлы, приложения Java и подобные им программы).
- На ущерб, причиненный другому оборудованию, работающему в сопряжении с данным изделием.





**aceline**